

6-11-70

62

u

ΛΕΟΒΑΝΟΒΙΚΙΟΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / Μάρτιο 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Ἐρεφονόβειον...*
(παλαιότερον ὄνομα: *Παρήμωσι...*), Ἐπαρχίας ... *Βόρειαν...*
Νομοῦ ... *Μαγνησίας*

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Κωνσταντῆς*
Σχοινῆς ἐπάγγελμα ... *Διμήτορ*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Ἐρεφονόβειον - Βόρειον*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον ... *30*

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Θεόδωρος Περικλοῦς Παναγιώτης*

ἡλικία .. *68* ... γραμματικαὶ γνώσεις ... *Δι'* ... *Συμολ.* ...
Δοξολογίαν τόπος καταγωγῆς ... *Ἐρεφονόβειον - Βόρειον*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; *Δι' ἡμερησίαι διὰ σποράν καὶ*
τὰ ξιβάδια διὰ βοσκῆς. ὡς ξιβάδια ἐχρησιμοποιοῦντο
γενοὶ ἐκ τῶν χωρίων ἀφ' ὧν ἀφαιρέθησαν.
ἐπὶ τὰς αὐτὰς χωρίοις ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; *ὡς τὸν χωρίον διὰ τὴν ἐκείνην...*

2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Ἄνεκον...*
ἐν τῷ χωρίῳ - χωρίῳ, ἀπὸ τῶν ἐτῶν 1908, μετὰ τὴν διακομὴν.

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; *ὡς τὸν πατέρα, ἀφαιρέθησαν μετὰ τὸν θάνατον*
οὐδὲν, ἀπὸ τῶν γάμων καὶ τῶν ἐκείνων, ἀφαιρέθη μετὰ τὸν θάνατον.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Διηγεῖται ὅτι ἀσχολοῦντο καὶ εἰς τὴν γεωργίαν καὶ ἐν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Πλεονεχῶς ἠσφαλοῦντο καὶ ἐν τῇ γεωργίαν.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Τοιαῦτα ἔχοντες οὐχὶ ἀπὸ τοῦ 1908, ἐξ αὐτῶν ἠρξάντο ἄτομα γερόμνα. πουχουικῶδες.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Κοινωνοὶ Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; . . . ἔξερωντο ἀπὸ τοῦ ἀρετικῶ. των.*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *Ἐν χρῆμα κυρίως*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ἦρχοντο κυρίως ἐργάται ἀπὸ ἐρχόμενοι ἐξ ἀρετικῶ. μερῶν. καὶ ἀ. τῶν. εἰσοχῶν. των. ἀρετικῶν. καὶ ἀλλομένων. ἐν χρῆμα. . . .*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐν τῇ Κονσταντινουπόλει καὶ ἐν ἄλλοις πόλεσιν ἠρξάντο ἀπὸ ἐξ ἡμερῶν. ἀπὸ ἐρχόμενοι ἐκ. . . .*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου περὶ ἐπὶ ἡγίαιαν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Διηγεῖται ὅτι οὐδὲν. καὶ μακρύνοντο. ἐκ. τῶν. τῶν. γεννῶν. των.*

β) Ἐπὶ ἡγίαιαν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται . . . ὅχι. . . ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ; *οὐ. . . .*

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμις μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Η. Ουκαδισιέρα. Γραμμὴ ἐγγύς διὰ φυσικῆς κάλυψιν
μόνον καὶ διὰ τῆς ἀφραδασιότητος.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Ἀπὸ τοῦ 1930. ἤρχισε δὲ χρησιμεύειν ἐντατικῶς χρῆσις ἀπὸ τοῦ 1946.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Ἀπὸ τοῦ 1908. χρῆσις:

πρωτοεῖται. αἰδηροῦ. ἄροτρον.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖας κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Τὰ χρησιμοποιεῖται αἰδηροῦ ἄροτρα καὶ μονόφτερα. Κατεσκευάζονται ἀπὸ τῆς αἰδηροποιουμένης ἀκαδημαϊκῆς Βόζου.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. ἡνὸ ζυγαί. 4. βερύση. 7. ρόδα. 10.

2. καμάρα. 5. ὕψι. 8. βαλάντι.

3. βάση. 6. βαλάντι. 9. γάντζος.



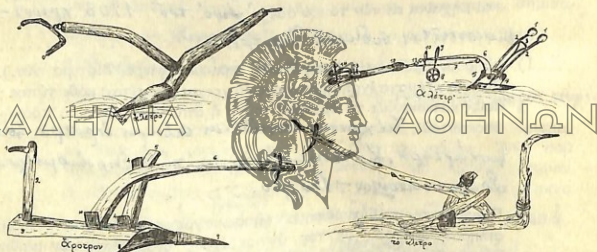
2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) Ἀπὸ τοῦ 1926.

3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. Ἀπὸ τοῦ 1915.

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Η ἰδέα διεκρίθη*
γενεῖς τὰ σταχὰ
 5) Μηχανή ἀλωνισμού *ἡσὺ ποῦ ἔταν* 1919.....

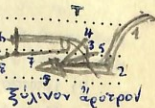
στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *κατεσκευάστον ποῦ*...
τῶν χαρμιῶν (σιδηραρχῶν).....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | |
|--|
| 1. <i>χειροχελή</i>6. <i>σταυρὸς</i>11. |
| 2. <i>εὐρύση</i>7. <i>σταθάρη</i>12. |
| 3. <i>καμάρα</i>8. <i>χάνις</i>13. |
| 4. <i>σῶαθῃ</i>9.14. |
| 5. <i>κινί. τριγωνιό</i> 10.15. |



(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κήποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἰδὲ αὐτὸ ὕνι ἐχρησιμοποιεῖτο δι' ὅλα τα'...
ἐδάφη.



ὕνι



ὕνι ξυλίνου ἀρότρου.

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ὁρίον αὐτῆς.

ἐν τῇ τελευτῇ εἰδῶν.

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ἐν εἰδήσει.

χειρὶ δάει



κατασκευ



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

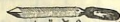
πριόνι, σκεπάρνι, ἀρίδα, γήμα (ἀρνάρι), ἐξ-
σφα (ξυλοφαί).



πριόνι



ἀρίδα



πριόνι ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *Ἐχρησιμοποιοῦντο μόνον ἵπποι...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Πάντοτε δύο ζῶα...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
*Ἄνταν ἐπιδέχεται περὶ βελῶν, ἀναγκαῖος εἰς ζυγόν...
 Γὰρ τὰ ἄσπρα ἦσαν τὰ φαλάγγια.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιεζύλια κλπ.).

1. ζυγόν
2. ζεύγες
3. σταθέρη



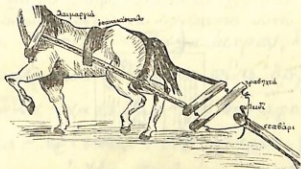
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Δεν ἔχει ἰδιαίτερον ὀνομασίαν...*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Δεν γίνεται ποτέ!*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζεψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Ἀπὸ τῆς μορφῆς αὐτοῦ καὶ τῆς κατασκευῆς (ἀνωτίδης), μετὰ τὰ φαλάγγια, τὰ οἷσιν ἐρεῖ θυμὴν, ἢ ὅποια χαρμύνεται ἐπὶ σταθέρῃ τῶν ἄροτρον.*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον. 1) γαϊμαρριά, 2) σαμαρῆνια, 3) Κόχλια 4) ἀχνοῖδες (σαμαρῆνια) 5) κεφαλαριὰ μετὰ γυμναῖνα (χαλινὰ). 6) φαλάγγια. Ζεῖα, αὐτὸ καὶ αὐτὸ ἀπὸ τοῦ σ. ζαβάρι.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

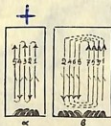
α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) γιτηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας αὐτῶν ὥργων. 4) ἰδιωτικῶς μετὰ τῶν μετῶν. 5) ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ ἔτους. 6) πρὸς τὴν ἡμέραν καὶ ὡρασίαν μετὰ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἔτους. 7) μετὰ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἔτους. 8) μετὰ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἔτους.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλιγον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Ἄνω τῇ γαϊμαρρίᾳ ἐκτενέ-
κοντο. αὐτὸ ἀχνοῖδες, αὐτὸ δὲ μετὰ τῶν φαλάγγων, αὐτὸ δὲ τοῦ
σ. ζαβάρι. Ζεῖα, αὐτὸ καὶ αὐτὸ ἀπὸ τοῦ σ. ζαβάρι. 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ τοῦ ὅποιον τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφὴ καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). Κατὰ τὴν ἀρχὴν μετὰ τοῦ ἀρχοῦ μετὰ τῶν ἀρχοῦ.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ἰ. Ὁργώνεται με' αὐλακῶν κατ'εὐθείαν γραμμὴν. ἢ εἰς
 26. σχεδιάγραμμα (α).....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς, ἢ σποριῆς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ;

Ἐξήκοντο εἰς λωρίδας, ἐκδοση καὶ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με' αὐλακίαν ; με' αὐλακίαν
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

Ἐξήκοντο εἰς λωρίδας, ἐκδοση καὶ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλάγιως, βαθιὰ κλπ.

Κατὰ τὸ ὄργωμα, ...
 καὶ ὡς αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ
 16. μέγαν, αὐτοῦται. ἢ σπορῶν. ἢ

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Ἐν ἔλαι. τὰς σποράς. γίνεται χρῆσις τῶν*

ἐκαστου. ὀργώματος. ...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Παρασκευάζαν, διὰ τὴν σπορὰν*

τῶν δημητριακῶν, ἐγίνοντο. πάντα ὀργώματα, ἦνται :
τὸ. σπάρτον. - χάλασμα -, τὸ. δεύτερον. - διάβασμα -,
τὸ. τρίτον. - τρίτων -, τὸ. τέτατον. - χιμασώρι. - καὶ
κετὰ. σπέρμα. Ἀρχίζε. ἀπὸ. τῆς. ἔνοιξι. καὶ. τελευτῆς. τὸ
φθινόπωρον. -

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Ἐν. τῇ. ἐν. γόμῃ. περιέμενον. διὰ. ἐκαστου. ὀργώματος.
αἰώνων. ...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ἐν. ἔτος. ἀφήνεται. ἂ. σπάρτε. διὰ. ἀγρανάπαυσιν. ...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *Ἐκαστου. ὀργώματος. ἀπὸ. τῆς. ἐξουσίας. ἐν. ἔτος. ...*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν.

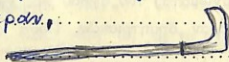
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; *Ἐκαστου. ὀργώματος.*

τὸ. τὸ. σπέρμα. ἀπὸ. τῆς. ἐξουσίας. ἐν. ἔτος. ...
τὸ. τὸ. σπέρμα. ἀπὸ. τῆς. ἐξουσίας. ἐν. ἔτος. ...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Μετὰ τὴν εἰσθυσίν. ἑλκευομένη ράβδος, τὴν δεξι-
μενὴν ξύστραν,



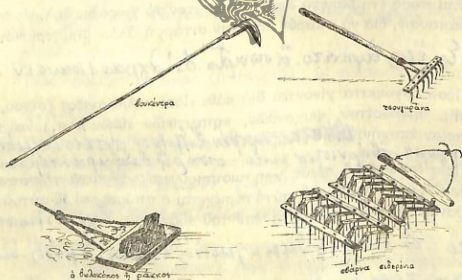
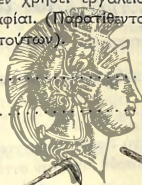
ξύστρα

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); Γίνεται ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ
καὶ γίνεται σβάρνισμα.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



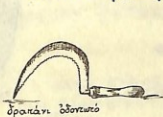
γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

γλαυ. παρυσ. ἡ. κρονρί.

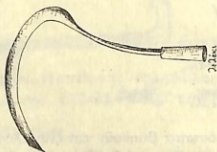


- 11 —

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Παλαιός. Δρε-*
πῶν. φησὶ με δρεπάνια, ἔχοναι κοσμοῦντο καὶ χει-
μα, καὶ οὐτοί. ἔγραφον μαῖρος. τὰ δρεπάνια καταρτή-
θηναι ἀρχαῖα καὶ ἔμεναν μόν. καὶ χειμα......



δρεπάνι ὀδοντωτό



δρεπάνι



δρεπάνι με κόψη

Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *Ἄλλα εἶδη.*
ἢ μέσα δρεπανῶν. δὲ ἦσαν ἐν χρήσει......

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

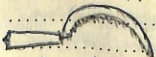
ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Με μαῖρος*

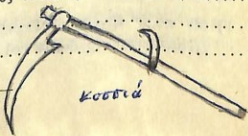


κόσα

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *Ἡ κόψη τοῦ δρεπανιοῦ ἦτο ὀδοντωτή, ἐνῶ τοῦ χειρικοῦ καὶ τῆς κόσας (μοστιάς) ἦτο ὀμαλή.*
 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....



δρεπάνι ὀδοντωτό



κοστιά

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) Ἦτο ράφανο. ἀλλ. τό. ἐμαρτερον.

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Μόνον. διὰ τὰς χεῖρας. β. αὐτοῦ. (καὶ. μαν. φανῆ, ρόβη κ.λ.π.) Ἦτο ἐν χρήσει ὁ ἀντικείμενος ἐκμερίσας μὲ τὰς χεῖρας. —

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

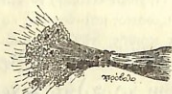
1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. Εἰς ὕψος 40-50. ἐκατασάν. ὄχυν. τῶ. ἀν. β. αὐτοῦ. ἐθερίζοντο. ἀπὸ τοῦ ἐδάφους. —

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμειναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; Οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν. ἐπὶ χεριές ἢ. χερόβολα. ἐπὶ. ἐπὶ καὶ μὲ τὰς χεῖρας. καὶ τὰς. ἀποθέτουν. ἐπὶ. τῶ. ἀφ' ὧν. —

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) Κατὰ τὴν. αὐτὴν. κατεύθυνσιν. —

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. . . Λέγονται ἀγκυλές



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ;

Ἄνδρες, γυναῖκες, ἦσαν αἱ δρισταί. Κατὰ τὸν ἔφοδον . .
τοῦ θερισμοῦ ἤρχοντο καὶ ἐπαγγελματίαι. ἀπὸ ἀρ-
χῆς τοῦ αὐτοῦ, ἢ εἰς τὸ ἀγέτω. ὁρευνού. ι

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή, εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

ἤμειβοντο μετὰ ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα καὶ εἰς ἐργασίαν.
ἀποκοπῆς μετὰ τροφῆς. τὸν μεσημεριαν. πρὸ ἐν χρῆ-
σει. ὡς ἀνέχε. ἢ δριστική. μερομίσθια.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; Πολλοὶ ἄνδρες,

ἔφεραν περιεβραχιόλιον. εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα πρὸς
προφύλαξιν ἀπὸ τῆς κόπωσης. διὰ τὴν ἀριστερὰν δὲ
τὴν δεξιὰν αὐτῶν ἀπὸ τῆς κόπωσης τῶν γυναικῶν, ἔφεραν
τὴν θαλαμαριάν, ἢ οὐτίσιν. πεποτισε καὶ ἐκεί. ἐν τῇ
μεγαλειότητι χερσὶν ὁρευνού.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτισμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.

Τὸ δερμά-
τισμα ἐγίνετο καὶ μαγαμιὰ ἀπὸ τὸ ἴδιον τὸ σάφ-
ρὸν ὁ μαγαμιῶν (δερματιῶν) ἐξεργάζοντο μαγα-
μιὰ ἀπὸ τὸ ἴδιον τὸ σάφρὸν, ὅχι γὰρ χωρὶς, μετὰ
τὴν ἐκαστὴν δερματιῶν, τὸ ἑστρέφοντο καὶ καίμενε
χερὶ καὶ ἀμαμῆς, τὰ ἑστρέφοντο γὰρ μετὰ τὸ δερμα-
τιῶν τὴν καμαμιῶν, τὸ ἑστρέφοντο καὶ τὸ δερμάτι ἐ-
τοιμοῦ δὲ δέσιμον τὸν βοηθοῦσε. Ἐνὰ μικρὰ θάβδι
ξύλινο, γὰρ χωρὶς τὸν ἑστρέφοντο, χωρὶς τὸν χειροκίνητον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα
δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Μετὰ τὸν δέσιμον καὶ τὸ δερμάτι, τὸ δερμάτιον ἐκ-
κεντρώνοντο μετὰ τὸ χωρὶς καὶ ἐτοποθετοῦντο
τὸ ἑνὰ ἐπὶ τὸ ἄλλο, μετὰ τὸ στάχυα φερόμενα, τὰ μετὰ
τὸ σάφρὸν, ἀντιπροσέτι, χωρὶς τὸν ἑστρέφοντο. ἢ
ἐκκεντρώνοντο.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Δεν ἔκαχχε-
ρήθυσαν. ὅ. καὶ. ὡς ἐμ. ἔρσιον. ὡς ἐμ. γινώ-
σται. ~*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο πάλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ἄνων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, ρίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ἡ διατροφή τῶν ἄ-
νων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα. Ἐσυνηθίζετο
σύντοτε. Κριθή, τριφυλλί, ὡ. βίω. ὡροσφύρην. Διδ.
σανόν, καὶ τὴν ἀνθισκὴν καὶ ὡρίν. ὡφίση. καὶ ὡ.
καὶ ὡ. ἔγινετο ἡ κοπή αὐτῶν μὲ κοπίδι. Ἡ ξήρανσις
ἐγίνετο ἐπὶ τῷ ὡδῶ καὶ κατὰ τὴν ὡραϊοσύνην.*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.). *Μετὰ τὴν ἀνθισκὴν μέλειν κοσσιδι.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

κοσσιόξυο.

*Κοσσιό. ἀνευ
κοσσιόξυο*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ἴσταν δ' αὖτις ἤτο βραχε-
 ρή ἢ θύρανός ἐγένετο. ἐπὶ τριῶδαν
 βυτρεγμάτων.....
 ἀποσπράσις τρι-
 ενχίου

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.
 Μετὰ τοῦτο τῶν δεματιῶν, ἤρχετο ἡ μεταφορά. εἰς
 δεματιῶν εἰς τὸ άλώνι, ἐφωτίζοντο. εἰς τὸ εὖσπαρ. ἀμρα
 τῶν χωρίων. ἔκτι. γεννημένον. εἰς κερὰς. δημητριάς (ει-
 ρένια), ὅσον ἀνέμενον. τὸν ἀμραμάτ.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; Διὰ τῶν α.
 αὐτῶν. τῶν δεματιῶν. εἰς τὸν ἀλῶνι. εἰς τὸν α.
 δέματι. γίνετο. μετὰ τὴν εὖσπαρ. ὡς τὸ εὖσπαρ. εἰς τὸν α.
 χωρίον. καὶ μετὰ τὴν εὖσπαρ. εἰς τὸν α.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν...
 ὡς τὸ εὖσπαρ. εἰς τὸν α., διὰ τὸν α. εὖσπαρ.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; εἰς τὸ εὖσπαρ. ἀμρα τῶν χωρίων.
 ἤτο. κατὰ τὸν α. χωρίον. ὡς τὸ εὖσπαρ. εἰς τὸν α.
 διὰ τὸν α. χρῆσιν. αὐτῶν.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ταί. ἀλώνι α. ἦσαν. νοινά, καί. ἱκανά. νά...
περιχά. τον. ἔχον. τὰς. ἀνάγκας. ἔχον. καὶ. κανόνων. —

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Τοῦ. ἀλώνισμα
ἤρχι. κατὰ. τὰς. ἀρχάς. ἰσχύον. καὶ. παύειν. το. μέχρι. μέσος
ἔτος. —

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Ταί. ἔχον. ἦσαν. ἔχον.

χωματάλωνα. ἔχον. ἔχον. τὰς. ἀνάγκας.
καὶ. κατὰ. τὰς. ἀρχάς. ἰσχύον. καὶ.
παύειν. το. —

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνα : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) Ταί. ἔχον. ἔχον. τὰς. ἀνάγκας.

δαρί. το. τὰς. ἀνάγκας. ἔχον. τὰς. ἀνάγκας, ἔχον. τὰς.
καὶ. κατὰ. τὰς. ἀρχάς. ἰσχύον. καὶ.
παύειν. το. —

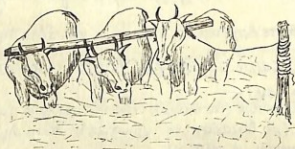
- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ταί. ἔχον. ἔχον.

οὐ. δόχη. τὰς. ἀνάγκας. ἔχον. τὰς. ἀνάγκας, ἔχον. τὰς.
καὶ. κατὰ. τὰς. ἀρχάς. ἰσχύον. καὶ.
παύειν. το. —

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Κυματωρῶν, καὶ μέτ. τὰ σταχύν. ἀπὸ τῶν μέσων, ἐξ. μέ-
αι. μέσων. ἐπρωσκ, ἐκχύνοντο. τὰ δὲ μέτρα ἐξ. τῶν
ἀκρίβει.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύνων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

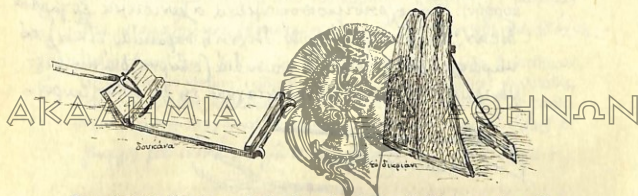
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύνων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῖς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νίου ἑνὶν στυλός, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
τρούλουργας, δουκάνη, βουκάνη κλπ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

Παλ. ἀρχαί. ἐχρησιμοποιεῖτο. ἰδιαιτ., αἱ δὲ οἱ κτη-
ρίοι. κυματωρῶν. ἀχυροποίησιν. διὰ σχοινίων. ἀπὸ τῶν
μέσων. ἐπὶ τῶν. ἐξ. τῶν. τῶν ἀκρίβει. Μετὰ τὸ ἀλώ-
σιμο. τὰ σταχύν. ἐχρησιμοποιεῖτο. ἡ δουκάνη. ἀπὸ ἀχυρ-
οποίησιν. τὰ σταχύν. ἀπὸ τῶν μέσων. —

β) Πῶς ζεύονται οἱ βοές, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλός εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνίου. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἡ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα) *ὁ πρῶτος. ἔργο*
ἔφερε. καὶ τὸ πρῶτον. ἔλασσε. ἀπὸ τοῦ ἑλκυστή. μετὰ τὴν
ἐκασίαν. αὐτὸν. καὶ τὸν. ἐλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ
ἔφερε. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ
ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐzeugμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήσεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; *Ἡ δουκάνη. ἔχουσι*
βασίλειον. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή.
ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή.
ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή.
ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή. ὁ δὲ. ἑλκυστή. καὶ. ἀπὸ τοῦ. ἑλκυστή.

δ) 'Από ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *WS morning*

[illegible]

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι εν χρήσει; (Εīs τίνας τόπους χρησιμοποιείται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): Τὰ ἀλωνιμοποιούμενα ἀλωνιστικά εργαλεία

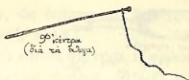
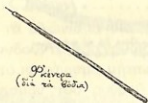
μορφή): *ἔα· ἔχοντι πωροῖσιν κενά· ἀνελωτικά· ἐργασίᾳ
ἔσθαι· ἔσθ' ἀναιμῶς· ἔσθ' ἡ δίκην ἡ παροδία· εἰκὴν, τὰ
παροδοί, τὰ ἑστία· ἡ παροδία (σάββα) διὰ τὴν εὐχ-
μηνωσιν· τὴν ἀναιμῶσαν· τὰ κενά· ἐξ ἐσθμῆς ἢ ἐσθμῶν.*



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; Μέ. τα δικράνη, οὐ γεωργὸς περιεργόμενος ἐντὸς
τοῦ. ἀλωνίου, ἀνακατεῖει τῆς στάχους καὶ ρίπτει τοῦ ἀκό-
πους ἐν τὴν δαυκάην. διὰ χά τοῦ γεωργου.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). *Ἐν. χρήσει, διὰ τοῦ βόου. Ἦτο ἡ βουκέντρα, ἔχουσα μῆκος περὶ τὰ 2.2 μ. καὶ διὰ τοῦ ἰπποῦ τὸ μαμουτσίου. (μαμτσόκι) μήκους 1 μ. καὶ ἑτέρου ἐνὶ μέτῳ χωρὶς ὥστε νη. -*

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Ἀπριλῶν . σ. τρώσει . ἐγὼ . ἕνα . ἄπλωμα . ἐνθ' . ἑπτάμηνον . ὡς . ἐκείνην . ἐνθὺ καὶ ἄπλων . Μία ἢ δύο . ἤσαν . αἱ . στρώσεις . τῆς ἡμέρας . -*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνησθῶν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Δέν . ὑπάρχον . μετ' ἰδικαί . ἔργον . ὅταν . τὸν . ἀλωνισθέντα . ἀσάχνη . -

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετ' ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνισταὶ καὶ ἀγωνισταί), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν . *Ο . ἰδὸς . ο .*

γεωργὸς . μετ' ἰδικά . τὸν . ζῶα . ἀνελάμβανον . ἐν . ἀλωνισμῶν . -

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετ' ἑξῶ καὶ μετ' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετ' ὀνδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετ' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Δέν . ὑπῆρχον . ἑξῶν . μετ' ἑξῶ χωρισμοῦ . τὸν . καρπὸν . τῶν . στάχων .

μετ' ἑξῶν . ἀπὸ . τὸν . στάχων . ὡς . καὶ . τὸν . στάχων . μετ' ἑξῶ . καὶ . δουκίτην . μὴν .

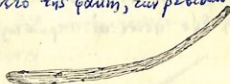
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *Ο . ἐξῶν . ο .*

κατεσκευάζετο . ἐξ . σίνδου . ὡς . ἑξῶν . μετ' ἑξῶ . 0,90 μ . καὶ . πᾶχος . 0,06 μ . εἶχε . δέ . ὡς . ἑξῶν . κατεσκευάζετο . -

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Συνήθως, ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα ἐν τῷ ἀλώνι, χωρὶς νά ἀποχρεμασθῇ καί τινι ἀλάνῃ. Τῆς οἰκίας. Κοπάνισμα ἐγίνετο τῆς φακῆς, τῶν ρεβιθῶν καί τῶν νονηιῶν. —*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οικογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *Ναί, μέλη τῆς ἀναξαρτίας ἀναλαμβάνονεν... τὸ κοπάνισμα.*

- 21) Ποῦ ἐτοποιητοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Ἄρα? εὐθείας ἐστὶ τὸν ἐδάφαι. ἐξομαδευμένο. οἱ ἀπὸ χει-
ναι δὲ τῶν μακροτέρων ἰσομετροῦτο. ὁ ἀπὸ χειρὸς μόνον
τῶν μακρῶν. διὰ τὴν μακρῶν. καὶ οὐχὶ καὶ ἡ ἀχρεοποι-
ταις αὐτῇ.

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας, κ.λ.ο. π.α. α. κ.λ.ο. σ.π. α. παρ-
ἀδύριν τοῦ βοριά, σ.π. α. παρὰδύριν τοῦ βοριά. καὶ ὅταν
τρεις β. γ. ν. ? φ. κ. δ. ι. σ. σ. ε. καὶ τρεῖς β. γ. ν. ? φ. κ. δ. ο. π. ὑ. γ. ε. s.
? Α. μια κενταίει τὸν οὐρανόν μ' ἡ ἀγγ. τὸ φεγγάρι..

- Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Εργαστήριο Σχολοιασμοῦ μαθητῶν*
 20. 19.19. *Εργαστήριο Σχολοιασμοῦ μαθητῶν*

1) Πώς λέγονται οι άλωνισμένοι στάχυες, έτοιμασμένοι διὰ τὸ λίνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, πρὶν ἔρχονται καὶ θρινάκι, σωρεύονται ἐν τῷ θρινάκι. Οἱ δὲ στάχαι ἐρ-
χονται θρινάκι. τὴν σφύρενον ἀραθροποιῶν καὶ ἐργαλεῖον.
ἐργαλεῖον καὶ καλὰ καὶ ἡ σφύρα. τὰ δὲ λίνισμα ἐγγίγγο ἐν τῷ ἀρ-
κῷ καὶ καροτσάκι καὶ ἔπειτα καὶ θινάρι.*



— 25 —

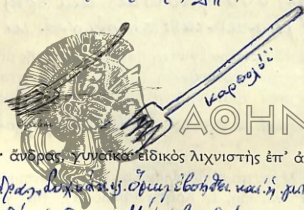
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ο. εὐχαριστήματα*

ὡρῶν. εἶχε δὲ χηρὰ. εἰσέμνησεν. οὐδὲν ἔθιμον. ἰδιαίτερον. εἶχον ἀροστοῦ. ἔφρχισεν. τὸ χ. λίνισμα.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τρῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *εἶ. χ. λίνισμα. εἶχεν*

μέ. τὸ παρῶν ὅχι. Μελὶ. τὸ ἀνέμισμα καὶ τὸ ἀποχωρίζον τὸ ἀχίρην, ἐχρησίμωσεν εἶτα. τὸ φτιάρε φρέγχρον καὶ φριχρόν. τοῦ κορυφῶν. -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ῥιπιδῶν χιχνῶ. ὁ ἀνδρᾶς, ἀνδρῶν. ὅριον ἐβόηθη καὶ ἡ γυναῖκα. εἰδικαί. χιχνισταί. δὲν ἀνδρῶν. Μόνον. βοηδοί.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

ῥα. χιχνῶν. τεμάχια. καὶ σταχύων. ἐβόηθη. κόμπια. .. μέ. τὸ. δερμόνι. (μετὰ. δερμάτινο. καὶ σκίνο) ἀποχωρίζοντα. καὶ τὸ στα. οὐκ ἐν. παρῶν. φριχρόν. ἀλώνισμα. δὲν. ἐσυνήθησαν.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

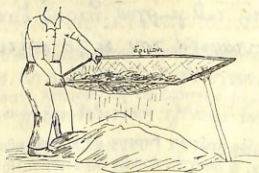
Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο . *ἐν ἔργῳ τοῦτον ἀνέμισμα*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Ἡ δια-
 λογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τῶν χονδρῶν τεμαχίων γίνεται μετὰ τὴν δερμόνι-
 α-
 σιν. τὸ δερμόνι εἶναι μεγάλον. δερμάτινον καὶ οὐκ ἀπὸ
 ξύλου. ὅπου αὐτὸ σπινθίται καὶ καθαρίζεται. ἐν αὐτῷ τὰ χονδρὰ*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

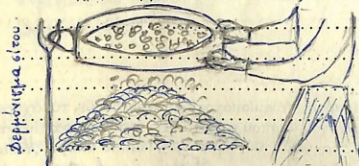
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τους ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)



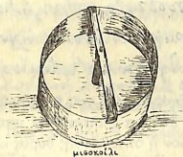
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταν-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπτηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Μετατ. διὰ μόνον ἔμα. ἰσυνη-*

δι' ἡμῶν. ὁ. ὑποχρησθεὶς τῇ ἀντιλήσει. καὶ. ἀπορῶν. Ἀδελ-
 φοί. με. τὰ. μέγα. ἔργα. ἐὰν. με. τὸ. πρῶτον.
 ἐπὶ. καὶ. ἀπορῶν. καὶ. κατὰ. δόξαν. ἡ. τοῦ. φεαριῶν.
 Δὲν. εὐαγγελιστὴς. ἀποκαταστήσει. ἡ. ἀποκαταστήσει.

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Μισθ. τοῦ κατὰριθμοῦ τοῦ εἶναι ἢ μόνον φροσύ. τοῦ χροσίου ἡγο. ἢ ὅταν τοῦ συνάκων ταχυτετα μεταφορ. τοῦ εἶ. τοῦ σὺ. τι.

γ'.1) Ποίαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Η. δαμάτιν. κατε-
βούρητο δμείση. μετὰ β. δμείσημα. σὺ δμείκει, τὴν. διορίαν
δμείσηραττε. Η. δ. ἰδιο. δ. δμείσημα. Η. δ. ἀντιπροσωπὸς του-
ως. κτερον. δ. χροισμαστικὸν. ὡς. βεδούρα. (μετὰ. χε).* ...



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ χυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιστικὸ κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρῆσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) *Ο. δα. γ. δ. ἀκροφύ. μακροβάλλοντο. εἰς. εἰδος
εἰς. β. δμείκει. Κυρίαρχον. μέτρον. ἦτο. ἡ. βεδούρα. χυρητιώ-
τητος. 12 1/2. δμείων. ἡ. 16. μετῶν. Φύο. βεδούρες. ἑκαμνη. ἑκα
σταμνός. ε.*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε, λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνθηκὰς) *Η. ἀποθήκευσι. ἐντὸς. οἰκίας. εἰς
εἰδος. χώρου. γεγραμμένου. χροισμαστικὸν.*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.) *Φατιά*
τῆς ἀστυρίας...

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; *Ταὶ*
παιδιὰ. ἐκείνη, ἀλλὰ χαριζάντων. φίλοι καὶ ἡλικιωμέ-
νοι...

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖου μέρος; *Ἄσπ. ἐν μέσῳ, ἐξ ὅ-*
που. ἀστυρίας, οἱ. μεμροῖ. ἡ δὲ. γυναικὶς ἐκείνη. ἐξ ὅπου
ἀπὸ τοῦ ἀγροῦ, τὰ ὅποια ἐφύλασσαν ἐκμενῶ. διότι ἦτο
δυνατὸν παιδιὰ ἄλλων γυναικῶν νὰ ἔλθουν καὶ νὰ τὰ κλέψουν.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἰνναῖκες καὶ ἄνδρες. τῆς γυναικὶς ἀστυρίας καὶ ἡτοῦ
τῆς ἀσπύρας καὶ μεμροῦν. ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. Πόσων
οἱ. ἔχοντες. ἔπειθον. ἡ δὲ. τῆς ἀσπύρας. διὰ τὰ ἔχοντες τὴν
ἀσπύρας. ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχαιαί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα *καὶ. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.*
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.
ἡ δὲ. ἀσπύρας. τῆς ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας. ἀσπύρας.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Ἑκατόντιο φρέγαντα, ἀλλὰ καὶ ἄλλα παλαιὰ δένδρεα,
 χυμὸν νά ἔχον· ἔθιμον καὶ κήρυον καὶ αἶμα· δάδα φρε-
 τιμὸν, ἀνά· ἀφ' ὧν· ὅ· δευτερευμένον·

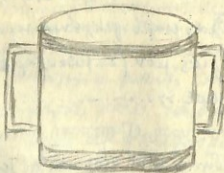
- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἰσὺ ἀνιόντων· τὰ ἔθιμον· τὰ καὶ κήρυον· ὁμοίωμα
 ὡς ἔστιν·

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



Βεδοῦρα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ